

Original brugermanual for

Skrabeautomat, XL



1. Overensstemmelseserklæring

EU-overensstemmelseserklæring

Fabrikant: Jasopels A/S
Adresse: Fabriksvej 19

Tlf. +45 76 94 35 00
DK-7441 Bording

Maskine: Skrabeautomat
Type : 3220 - 020400

Jasopels A/S erklærer, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende EU Direktiver:

2006/42/EC

2006/95/EC

2006/108/EC

Endvidere erklæres det at relevante afsnit af nævnte harmoniserede standarder er blevet anvendt:

EN 60204-1

DS/EN 12100 : 2005

DS/EN 14121-1

DS/EN 14121-2

DS/EN 13857 : 2008

DS/EN 13850

Sted og dato: Bording 31. Januar 2011

Navn: Adm. Direktør Poul Bach

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Poul Bach', written in a cursive style.

2. Indholdsfortegnelse

1.	Overensstemmelseserklæring.....	2
2.	Indholdsfortegnelse	3
3.	Forord.....	4
4.	Symbolforklaring.....	5
5.	Maskine introduktion	6
6.	Ibrugtagning	7
7.	Betjening.....	10
7.1	Opstart	10
7.2	Skrabebetjening	12
7.3	Indstilling af tryk	13
7.4	Kundevalg.....	14
7.5	Typevalg.....	14
7.5.1	Aflæsning af tider og styk.....	16
7.5.2	Justering af snolder.....	18
7.5.3	Justering af kørelængder	19
7.5.4	Savsmuld og stok vasker	20
7.5.5	Udskiftning af CF-kort	21
8.	Vedligeholdelse.....	26
8.2	Daglig vedligeholdelse	22
8.4	Udskiftning af Skraberuller	24
8.5	Justering af skraberuller	26
9.	Tekniske data	27
10.	El – og diagrammer.....	33
11.	Reservedelsliste.....	42
12.	Ekstraudstyr	44
13.	Fejlfinding.....	49
14.	Egne notater	53

3. Forord

- Denne Brugermanual er en vigtig del af Deres nye maskine. Læs manualen grundigt igennem og brug den som en opslagsbog.
- Denne manual indeholder vigtige informationer om sikkerhed og brug af maskinen.
- Manualen bør opbevares sammen med maskinen. Det er vigtigt at brugermanualen følger med maskinen ved videresalg og udlån.
- Ejeren af maskinen skal sikre, at operatør, servicepersonale og andre, som har adgang til maskinen, er instrueret om korrekt brug og omgang med maskinen. Se denne brugermanual for yderligere information

4. Symbolforklaring

• Læs venligst denne brugermanual og følg de anvisninger der er foreskrevet. For at understrege visse oplysninger, anvendes følgende udtryk:



- Bemærk!!

Trekant indeholdende udråbstegn er et advarselssymbol, der advarer om vigtige instruktioner eller informationer vedrørende denne maskine.



- Fare!!

Trekant indeholdende lyn er et advarselssymbol, der advarer om "Høj Spænding"



- Advarsel!!

Trekant indeholdende advarsel om risiko for klemningsfare.



- Advarsel!!

Højt støjniveau, brug altid høreværn.

5. Maskine introduktion

- Skrabeautomaten er konstrueret til skrabning af minkskind.
- Ved udviklingen, har nytænkning med hensyn til stok facon, udformning af skraberuller, motorophæng og automatik, gjort skrabeautomaten til en særdeles hurtig maskine, med en kapacitet på op til 400 skind i timen, og et skrabearbejde af høj kvalitet.
- Kombinationen af stokkens facon samt variabelt skrabetryk på den forreste og bagerste del af skindet, har medført at skindene kan skraves helt rene for fedt.
- Ved indtastning af et enkelt tal på displayet til den PLC-styrede automatik, kan man indstille skrabelængden, hvorefter skiftet mellem skrabetrykket og skrabelængden på forreste og bagerste del af skindet, beregnes af automatikken.
- På betjeningspanelet kan skrabetrykket til side, over- og underrulle, justeres individuelt.
- Skraberullerne løftes uafhængig af hinanden, efter at skindet er passeret. Dette reducerer tiden hvor stokken er i kontakt med skraberullerne, og mindsker derved slitagen. Denne funktion har medført at der kan skraves op mod 10.000 skind inden rullerne skiftes.
- Skrabeautomaten kan udstyres med skraberuller af forskellig hårdhed, hvilket sammen med det justerbare skrabetryk sikrer skindene mod skader under skrabningen.

Bemærk!!

- Ejeren af maskinen skal sikre, at operatør, servicepersonale og andre, som har adgang til maskinen, er instrueret om korrekt brug og omgang med maskinen. Se denne brugermanual for yderligere information.
- Hele brugermanualen skal gennemlæses før maskinen tages i brug.
- Maskinen må kun bruges til det formål, den er konstrueret til..
- Uanset hvilke problemer der måtte opstå med maskinen eller driften, må fejl ikke rettes før maskinen er forsvarligt afbrudt med mindre rettelser kan foretages via maskinens betjeningsknapper.
- Betjeningsmanualen bør altid opbevares tilgængeligt for operatøren.



6. Ibrugtagning

- Før Skrabeautomaten tages i brug, skal man sikre sig, at den står på et fast og stabilt underlag. De justerbare maskinfødder skal indstilles, så maskinen står i lod og vatter, målt på de lodrette og vandrette profilrør.

FARE!

Ved tilslutning af trykluft, bør man opholde sig på behørig afstand af maskinen, da der herved kan forekomme utilsigtede cylinderbevægelser.

- Maskinen er fra fabrikken monteret med et 5 polet 32 A CEE stik på forsyningskablet, som sættes i vægudtaget. Lufttilslutning, tilkobles på trykluffilteret, der er monteret på den vandrette vange under maskinen.



FARE!

Afbrud trykluft og elforsyning til maskinen inden vedligeholdelse, rengøring og anden service påbegyndes på maskinen.



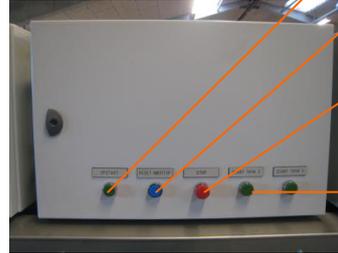
- Efter el er tilsluttet maskinen, og før selve skrabebejdet påbegyndes, skal omdrejningsretningen på skraberotorerne kontrolleres.

Reset VLT

Hovedafbryder

Nødstop

Stok hjem



Opstart

Reset Nødstop

Stop

Startknapper

Fig. 1 "styreskabe"

- **Hovedafbryderen**, der er placeret på den venstre ende af skab nr. 1, drejes om i position 1. Kontroller at de to **NØDSTOP** er trykket ud. Aktiver den blå knap **RESET NØDSTOP** på skab nr. 2. og fejlmelding på skærm vil nu gå ud. Derefter laves en kort opstart af maskinen, ved at trykke på **Opstart**. Fedtsuger vil nu starte, (hvis tilsluttet), og skraberullerne begynder at rotere. Når fedtsuger og alle 4 skraberotorer er startet, vil der komme lys i den grønne **KLAR** lampe på skærm. Tryk derefter på **Stop**, og mens rullerne mister fart, kontrolleres det at alle skraberullerne roterer således, at skindet vil blive trukket på stokken. Hvis omdrejningsretningen på skraberullerne skal vendes, gøres det ved at vende 2 faser i CEE stikket på forsyningskablet.
- Maskinen er konstrueret til at kunne styre en BS Teknik fedtsuger / fedttransportør. Fedtsugeranlæggets el tilslutning skal foretages af en autoriseret installatør. Fedtsugeranlæggets rørforbindelse tilsluttes på manifoldet under maskinen.
- Før skrabeautomaten tages i brug, bør indstillingen af skraberullerne kontrolleres.



- Når der er fyldt savsmuld på savsmuldsautomaten, bør skrabeautomaten være klar til brug.
- Automatikken på skrabemaskinen er konstrueret til at kunne styre og overvåge, BS Teknik Gennemløbstrømle, BS Teknik Savsmulds-transportør og BS Teknik Savsmulds-retursnegl, hvis disse er tilsluttet styringen via CEE stikket til højre for luft skabet (Ext.) Udtag).

Bemærk!!

For at forebygge evt. skader på styringens micro-controller og det øvrige elektriske system i forbindelse med tordenvejr, anbefales det at afbryde el-tilslutningen, når maskinen ikke er i brug.



7. Betjening

7.1 Opstart

- ”**Hovedafbryderen**”, der er placeret på den venstre ende af skab nr. 1 drejes om i position 1.
- Kontroller at de to ”**NØDSTOP**” er trykket ud
- Aktiver den blå knap ”**RESET NØDSTOP**” (på skab nr. 2) og skærbilledet med nødstop vil nu slukke og opstarten kan begynde.
- Tryk på ”**OPSTART**”. Skærbillede med rest-tid og antal skind på skraberuller vil blive vist. (Fig.2) Fedtsugeren vil nu starte, (hvis tilsluttet), og skraberullerne begynder at rotere. Efter nogle sekunder, når fedtsuger og alle 4 skrabemotorer er startet, tændes den grønne ”KLAR” lampe og maskinen er klar til at påbegynde skrabningen.
- Betjeningen navigeres direkte på skærmen, ved hjælp af menupunkter.
- Der er også mulighed for at ændre værdier i de forskellige felter.



Fig. 2 Menu



Salg : 98 42 05 66
 Service : 98 43 99 66



Fig. 3 Start billede

Menu Aktuel status

The main control panel interface is divided into several sections:

- Sprogvalg:** Language selection with Danish and UK flags.
- Manuel/automatisk betjening:** Manual/automatic operation section with buttons for AUTO, Retur, Stok Bak, Stok Frem, and Sav smuld.
- Justering:** Adjustment section with buttons for STOP, Auto Frem, and a button with a wrench icon.
- Statistik:** Statistics section with buttons for Antal, Tryk, Liste, Log ind, and Log ud.
- Bottom bar:** Contains BACK, GO, and CF buttons.

Labels and callouts for the interface:

- Auto retur:** Points to the Retur button.
- Manuel bak:** Points to the Stok Bak button.
- Manuel frem:** Points to the Stok Frem button.
- Indstilling af ur. Se fig. 12:** Points to the button with a clock icon.
- Manuel start/stop af tromle:** Points to the button with a drum icon.
- Manuel start af vasker:** Points to the button with a washing machine icon.
- Manuel start af savsmuldssnegl:** Points to the Sav smuld button.
- Justering af snolder. Se fig. 13:** Points to the button with a wrench icon.
- Justering af kørelængde. Se fig. 14:** Points to the button with a double-headed arrow icon.
- Kundeliste. Se fig. 11:** Points to the Liste button.
- Login/ud for udskiftning af CF kort. Se fig. 17:** Points to the Log ind and Log ud buttons.
- Gem data på CF-kort:** Points to the CF button.
- Aktuel status Se fig. 5:** Points to the GO button.
- Trykindstilling. Se fig. 5:** Points to the STOP button.
- Statistik. Se fig. 9:** Points to the Statistik section.
- Tilbage:** Points to the BACK button.
- Manuel/automatisk betjening:** Points to the Manual/automatic operation section.
- Sprogvalg:** Points to the language selection section.

7.2 Skrabebetjening

- Skindet trækkes på stokken, med rygside opad, og skal påsættes, så de to tapper for enden af stokken, stikker ud igennem øje hullerne.
- Den forreste del af skindet, fra snuden til forbenene, trækkes stramt på stokken, men resten skal side så løst som muligt, for at skraberullerne skal kunne arbejde med skindet.
- Når skindet er trukket på stokken, kan skrabeprocessen starte.
- Tryk på den grønne knap "**START TRYK1**". Stokken vil nu køre jævnt fremad imedens skindet skrabes. Efter at skindet har passeret skraberullerne, bliver det ført ind igennem skindafrageren, hvor det løstsiddende fedt skrabes af. Herefter føres det igennem savsmuldsautomaten, hvor det bliver overdrysset med et lag savsmuld, før skindafrageren griber fat i skindet, og lader det falde ned i indløbs tragten til gennemløbstragten, inden stokken vender og kører tilbage.



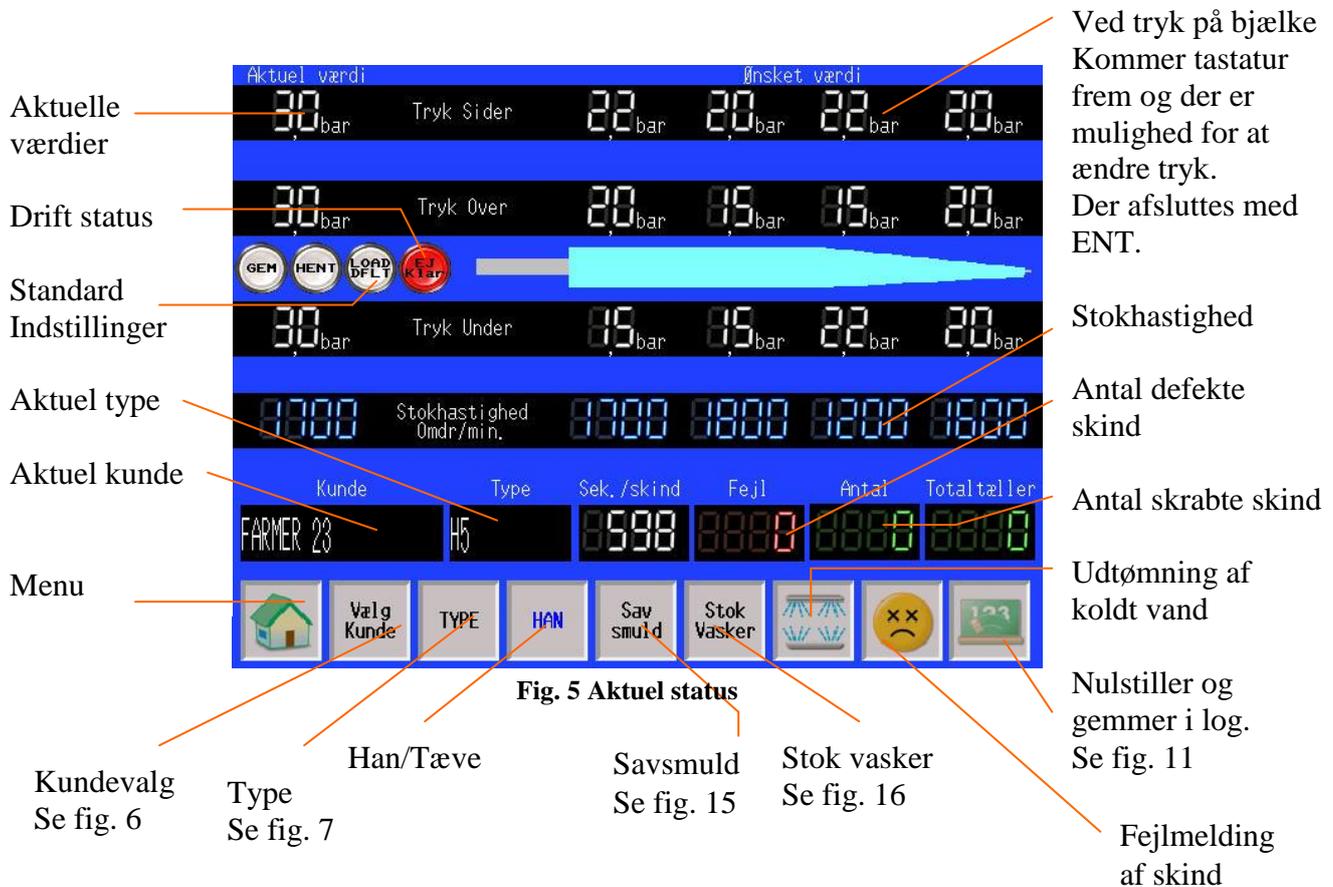
Advarsel!!

Der bør benyttes Hørerværn under skrabearbejdet, da der forekommer høje lyde idet skindet føres forbi skraberullerne.

- Når stokken er returneret til udgangsposition, skal den rengøres for fedtresten evt. med savsmuld, (hvis der ikke er monteret stokvasker) før et nyt skind trækkes på og en ny skrabning påbegyndes.
- Hvis skraberullerne skal standses, evt. for periodisk rengøring, som beskrives i afsnit 8.2, trykkes kortvarigt på den røde "**STOP**" knap. Hvis "**STOP**"- knappen holdes inde i mere end 3 sekunder standses både skraberuller, fedtsuger og udstyr der tilkobler Ext. stikket.

7.3 Indstilling af tryk

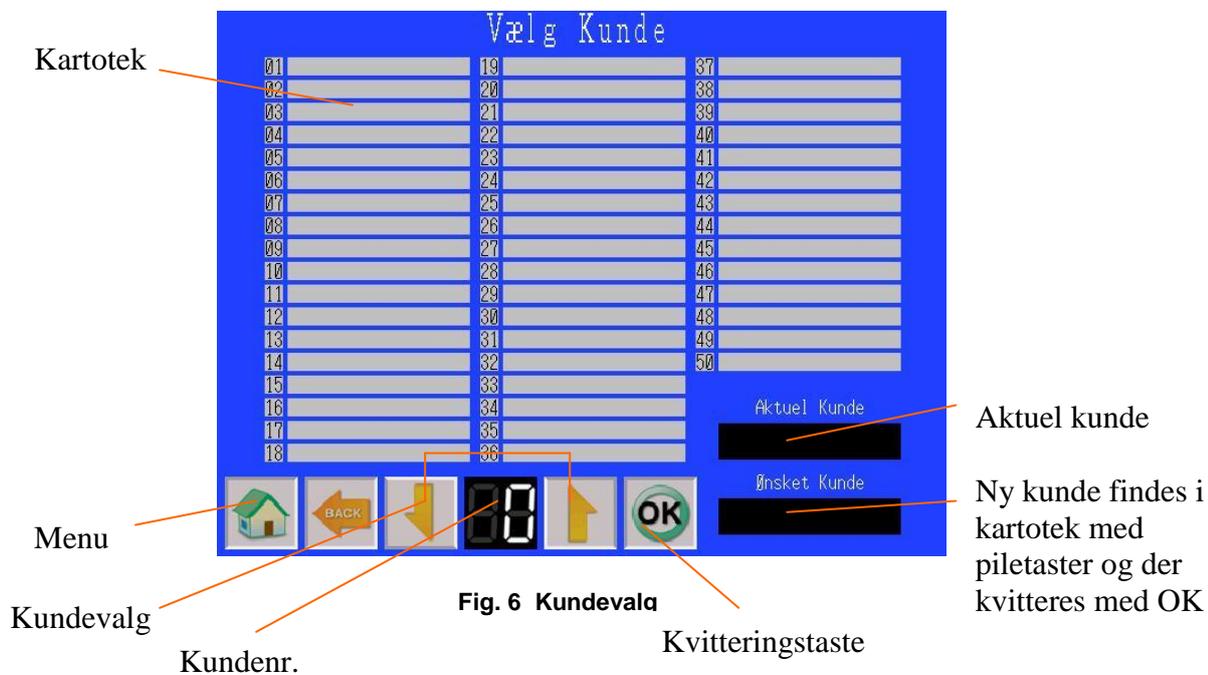
- Skrabetrykket er det tryk som skraberullerne trykker på skindet, når det er monteret på stokken.
- Trykket er indstillet med standard værdier fra fabrikken. **(Tjek om skindene er skrabet korrekt)**
- Indstilling sker ved tryk på bjælke og der kommer tastatur frem og der kvitteres med ENT. (Man skal være logget ind, for at ændre i værdier se fig. 4)



- Skrabetrykket varierer meget mellem de forskellige minktyper, og er ligeledes afhængig af, hvilke skraberuller, der er monteret på maskinen. De anbefalede tryk er kun vejledende, og kan benyttes ved opstart, men operatøren skal løbende kontrollere skrabequaliteten, og afhængig af skindenes beskaffenhed kan det være nødvendigt at efterjustere skrabetrykket.
- Skrabetrykket er også afhængigt af stokhastigheden. Jo højere stok hastighed, jo højere tryk skal der også være på skraberullerne.

7.4 Kundevalg

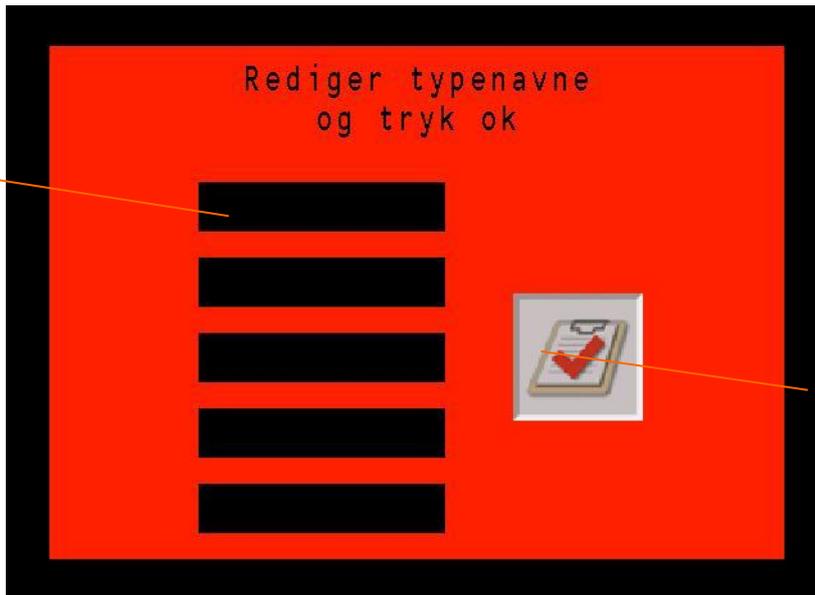
- Der er mulighed for at indtaste forskellige kunder i panelets kartotek.
- Ved tryk på bjælke i kartotek kommer tastatur frem og her kan man redigere eller oprette kundenavn, der kvitteres med ENT



7.5 Typevalg



Ved tryk på bjælke Kommer tastatur frem og der er mulighed for at ændre navn. Der afsluttes med ENT



Skærbillede forlades ved tryk denne

Fig. 8 Typevalg

7.5.1 Aflæsning af Tider og Styk.

- Billedet findes ved at vælge "statistik" – "antal" i fig. 4 eller vælg "antal" i billedet trykindstilling i fig. 5



Ved tryk på bjælkerne Kommer tastatur frem og der er mulighed for at nulstille/ændre i antal Der afsluttes med ENT

Fig. 9 Aflæsning statistik

Menu Trykindstilling

Kundevalg



Ved tryk på bjælkerne kommer tastatur frem og der er mulighed for at ændre i tryk indstillingerne mens der arbejdes for en anden kunde. Det afsluttes med ENT.

Fig. 10 Aflæsning af kundeindstilling

Stokhastighed

Han/Tæve

Typevalg vælges med piletaster

Kundevalg vælges med piletaster

Menu Statistik

7.5.2 Justering af snolder

- Her er der mulighed for indstilling af fedtsug, fedtskrab, stoppunkter, sider og vasker ved hjælp af piletaster. Der afsluttes med grøn pil.

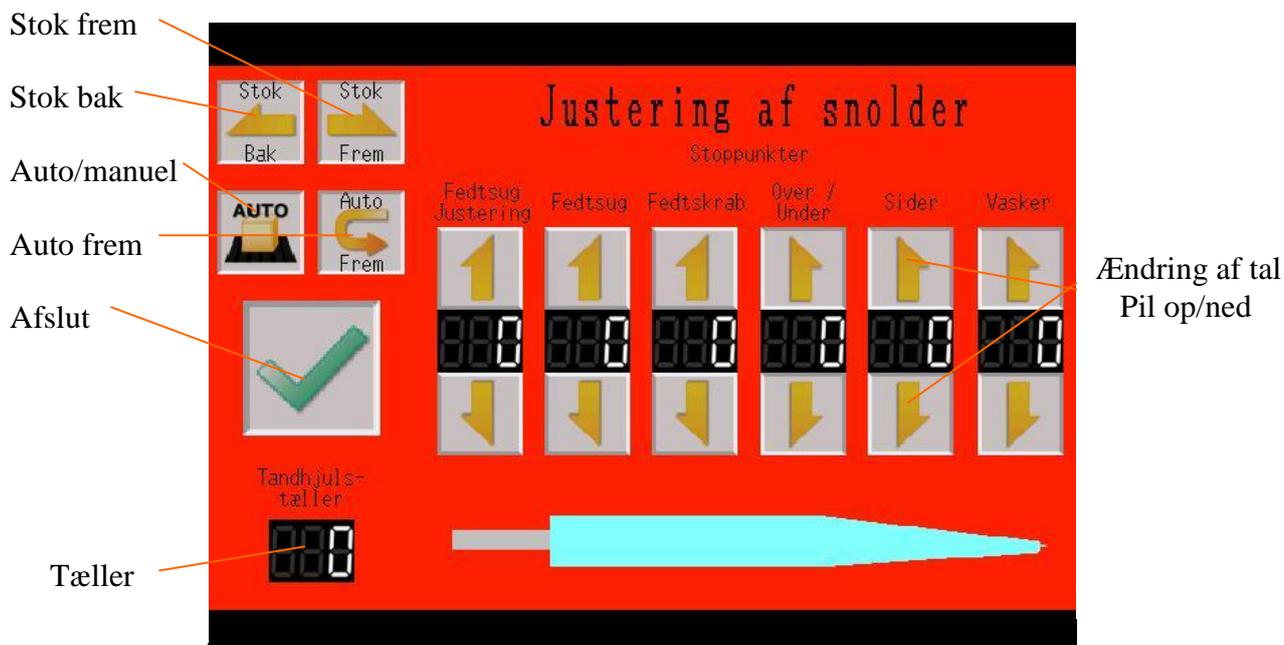
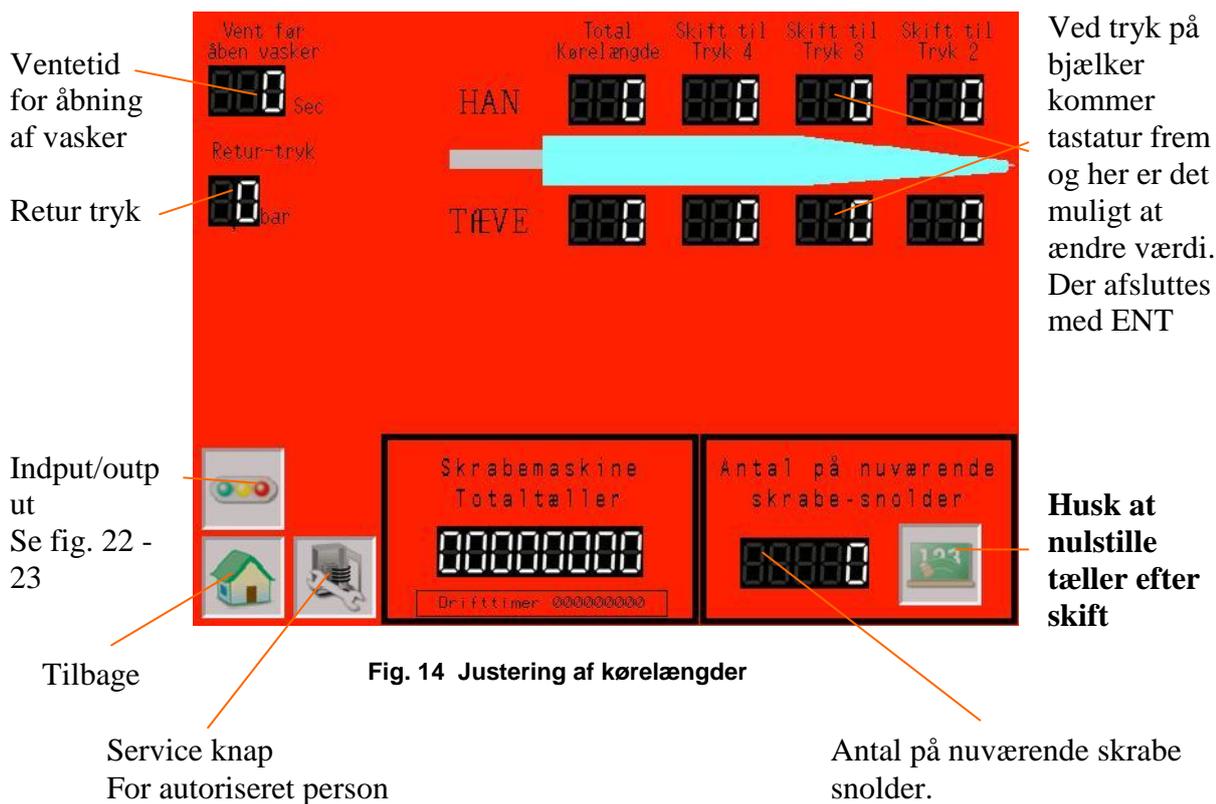


Fig. 13 Justering af snolder

- Maskinen sættes i manuel for at kunne justere.
- Ved tryk på auto frem køres stokken frem til første stoppunkt. Vaskeren vil herefter lukke og være klar til justering.
- Ved næste tryk på auto frem åbnes vasker og stokken fortsætter til næste punkt. Osv.
- Ved mekanisk justering af ruller se **8.5** side 26.

7.5.3 Justering af kørelængder

- Her indtastes kørelængden ved de forskellige tryk hen over stokken.
- Ved tryk på bjælke kommer tastatur frem og kan man redigere i tallene, der kvitteres med ENT.



7.5.4 Savsmuld og stok vasker

- Her vælges med piletaster start og slutpunkter på savsmuldsdosering og vask af stok.
- Punkterne er indstillet med standard værdier fra fabrikken. Der afsluttes med grøn pil.



Fig. 15 Savsmuldsdosering

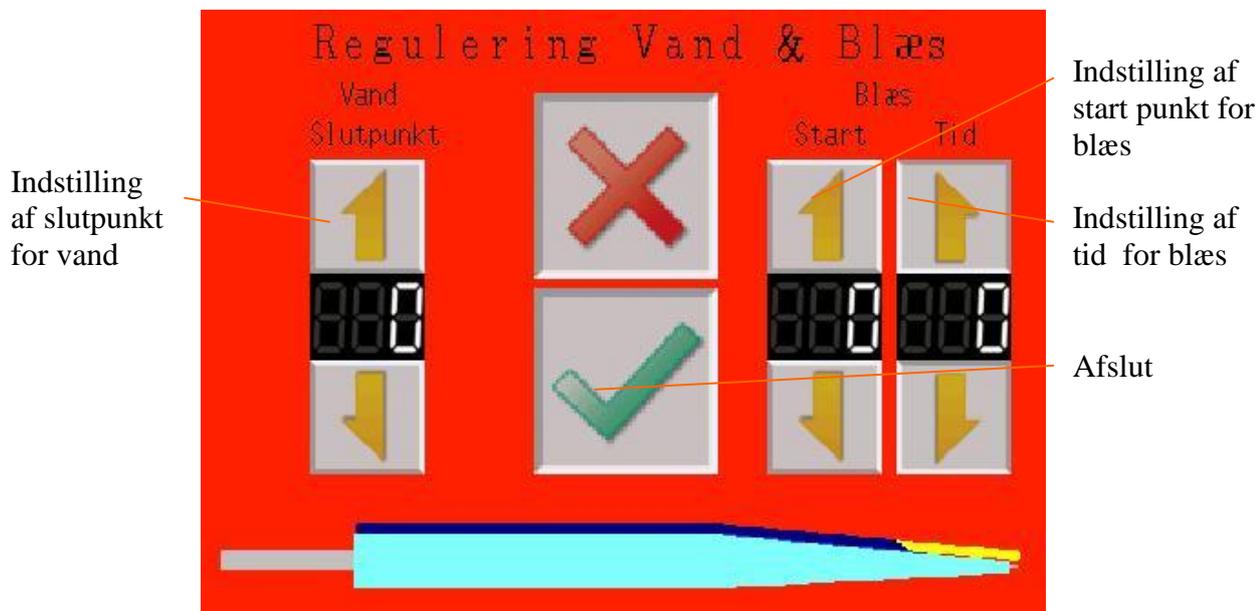


Fig. 16 Regulering af vand og blæs

7.5.5 Årlig udskiftning af CF – kort

- 1. Tryk på "log ind"



Fig. 17

- 2. Tast koden **jasopels** og afslut med ENT.

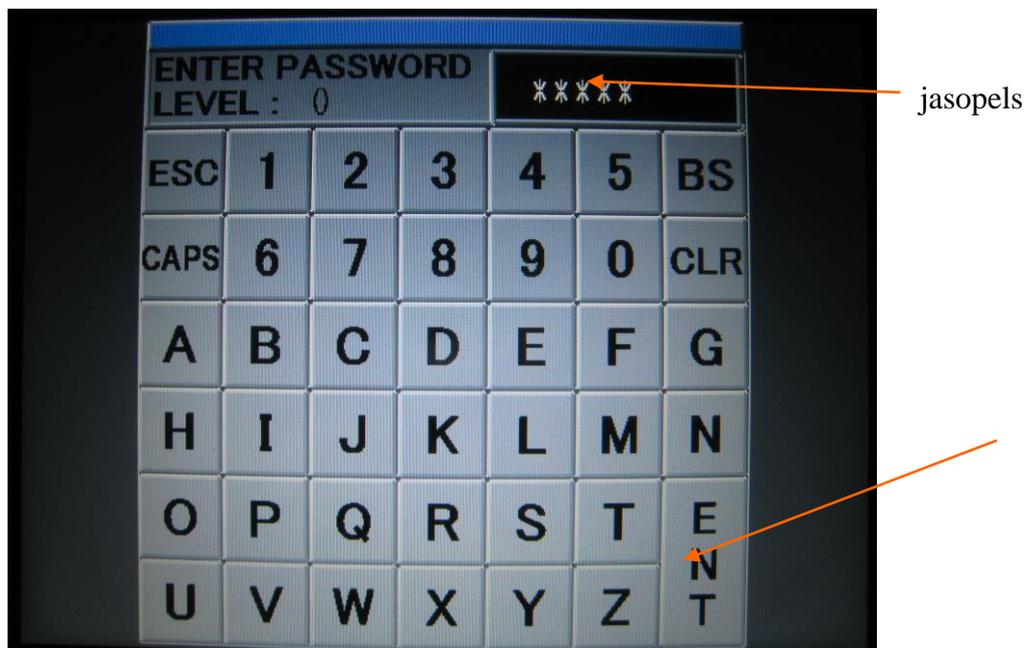


Fig. 18

- 3. Tryk på "UDSKIFT CF-Kort"



Fig.19

- 4. Tryk på "start"



Fig.20

- 5. Gem parametre.



Fig. 21

- 6. Gemmer parametre.



Fig. 22

- 7. Når den er færdig med at gemme, udskiftes CF-kortet og der trykkes på "OK"



Fig. 23

- 8. Slet tællere.



Fig. 24

- 9. Der afsluttes ved at trykke på "Back" og der logges ud.



Fig.25



Fig. 26

8.1 Sæsonstart

Før maskinen tages i brug ved sæsonstart, kontrolleres følgende:

- Trykluffilterets vandudskiller tømmes og renses.
- Kontrol af rengøring, som beskrevet i punkt 8.3.
- Aksler renses for rustdannelse eller andre urenheder. Hvis der er rustangreb på akslerne, skal det fjernes med fint smergellærred.
- Alle aksler indsmøres i et tyndt lag syrefri olie.
- Kontroller at skrabemotorer, stok og skindafskraber frit kan bevæge sig.
- Kontroller motorophæng for brud.
- Kontroller kvaliteten (skæret og deformation af overfladen) af skraberullerne.
- Stok og skindafskrabegummi, gummi på savsmuldsautomaten, skindafragergummi samt fjedrene på skindafskraber, kontrolleres for brud eller deformation.

FARE!

Afbryd trykluft og elforsyning til maskinen inden vedligeholdelse, rengøring og anden service påbegyndes på maskinen.

- Sugelanger / rør og sugehoveder kontrolleres for lækage og deformationer.
- Kontroller alle kabler og luftslanger for brud eller lækage.
- Foretag til sidst en opstart af maskinen, som beskrevet under punkt 4 i kapitel 6, med tilsluttet fedtsuger, gennemløbstrømle og savsmuldsretur osv. **HUSK! Start knappen må ikke aktiveres uden skind på stokken.**



8.2 Daglig vedligeholdelse

Skrabeautomaten er ganske lidt vedligeholdelseskrævende i daglig drift, såfremt nogle få punkter overholdes.

- For hver 100 -150 skind der skrubes, eller minimum for hver pause operatøren holder, skal stokafskraberens rengøres med trykluftblæsepistol.
- For hver 1 – 2 drift timer, åbnes savsmulds-automaten, netop så meget at man kan komme til at blæse aluminiumslejeklodserne for venstre sidemotor og skindafskraberens (ved savsmuldsautomaten), rene med trykluft.



FARE!

Maskinen må aldrig startes uden afskærmning

- Hver dag efter endt skrabe arbejde, skal selve skraberummet rengøres. Tryk kortvarigt på stopknappen, således at skrabemotorerne standser, men sugeren forbliver tændt. Åben savsmulds-automaten, og med trykluft rengøres hele skraberummet, dvs. rammen, glidestyr, motorer, trykluftcylindre, sugehoveder m.v.
- Efter endt rengøring kontrolleres motorophæng for brud. Eftersø om skrabemotorer, trykluftcylindre, afskrab osv. kan bevæge sig frit. Kontroller om der er dele, der er gået løs, og eftersø skraberuller og afskrabergummi for skader.
- Dagligt tømmes trykluffilterets vandudskillere, ved at trykke ganske let på ventilen på bunden af glasset.



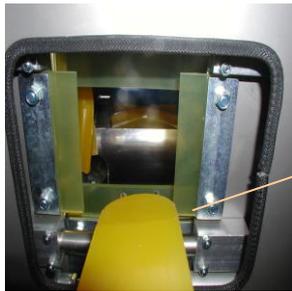


Fig. 27
Stokafskraber

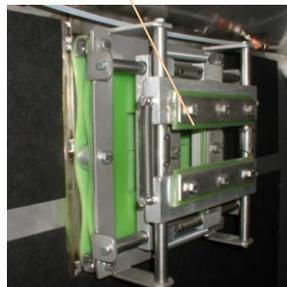


Fig. 29
Skindafskraber

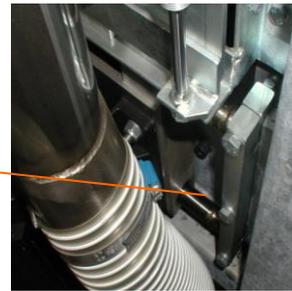


Fig. 28. Aluminium lejeklodser

Rengøring

FARE!
Afbryd trykluft og elforsyning til maskinen inden vedligeholdelse, rengøring og anden service påbegyndes på maskinen.



8.3 Sæsonafslutning

Ved sæson afslutning skal Skrabautomaten rengøres grundigt. Efterlades skraberaskerne urengjort og uden afsluttende vedligeholdelse, kan man risikere at det bliver unødvendigt dyrt at klargøre maskinen til den efterfølgende sæson. Rustangreb på aksler osv. kan resultere i efterfølgende slitage på skraberør og lejer, en urengjort maskine bliver ligeledes nemmere hjemstøbt af gnavern og utøj, som kan resultere i beskadigelse på kabler og luftslanger.

- Savsmuldsautomaten skal tømmes for savsmuld
- Skærmen over den øverste langsgående aksel, og skærmen ved stokafskraber afmonteres og rengøres.
- Sugehoveder med slanger afmonteres, rengøres og kontrolleres for revner, resten af sugerørerne med manifold, skal også adskilles og vaskes for at opretholde maksimal sug.
- Hvis skraberullerne stadig er brugbare, kan det anbefales, at de afmonteres, vaskes og derefter opbevares mørkt og køligt. (Skraberullernes kapacitet ligger op mod 10 000 skind, under normale omstændigheder).
- Hele maskinen rengøres med trykluft, men de mest beskidte dele af maskinen kan evt. rengøres med højtryksrensere. Undgå at spule direkte i bøsninger, lejer og el komponenter.



Hvis der har været sprøjtet med vand på skraberotorerne, bør de efterfølgende køre i ca. 30 min. for at evt. indtrængende vand kan fordampe.

- Til sidst skal hele maskinen blæses tør med trykluft, og alle aksler skal indsmøres i et tyndt lag olie for at forebygge rustangreb.
- Husk at lukke alle styreskabe, for at undgå gnaverangreb.

8.4 Udskiftning af Skraberuller

Udskiftning af skraberuller er nødvendig, når skæret på rullerne er slidte, deformede, eller der skal skiftes til et sæt ruller med en anden hårdhed. Kapaciteten for et sæt skraberuller, ligger normalt op mod 10 000 skind. Forhold der kan være medvirkende til at nedsætte levetiden for rullerne, kan være, hvis man f.eks. skraber minkskind hvor poterne ikke er klippet helt af, da kan man i uheldige tilfælde risikere at ødelægge skæret på rullerne. Ligeledes kan forkert opbevaring af rullerne, ødelægge disse. Skraberullerne bør opbevares mørkt og køligt. Herunder er en beskrivelse af hvordan skraberullerne skiftes.

FARE!

Afbryd trykluft og elforsyning til maskinen inden vedligeholdelse, rengøring og anden service påbegyndes på maskinen.



Fig. 30

- Løsn skruen netop så meget at sugehovedet kan trækkes ud.
- Når de selvslående møtrikker, og spændeskiverne, fig. 21.1 er skruet af, kan skraberullerne trækkes ud.

- De nye ruller skubbes ind over de forlængede motor akslen. Vær opmærksom på at de to huller i rullerne skal ramme ned over tappene i aluminiums medbringerne. De to sider og den underste, skal monteres med spidsruller, og den øverste skal være en buet rulle.
- Hvis skraberullerne går meget løst ind over akslen, vil det give et bedre skraberresultat hvis skraberullen centrerer. Det kan evt. gøres ved at der spiralsnoes isolerbånd på akslen inden rullen påsættes.
- Sæt spændeskiverne og derefter låsemøtrikker på igen. Møtrikkerne skal spændes så rullen er holdt fast, uden at spænde så meget at rullen buer op på midten. Det gøres på følgende måde: Spænd møtrikken så meget at rullen er presset hårdt ind imod aluminium medbringerne, løs møtrikken netop så meget at spændeskiven kan drejes med fingrene, og til sidst spændes møtrikken ½ omgang igen.
- Monter sugehovederne, og spænd skruer. Luk savsmuldsautomaten, og efter opstart af skrabe-automaten, bør maskinen nu være klar til at fortsætte skrabebejdet.
- Efter udskiftning af skraberullerne, skal kvaliteten af skrabebejdet naturligvis straks kontrolleres. Hvis skindet ikke er skrabet ens på alle fire sider, kan det skyldes at skraberullerne ikke er centreret omkring skrabebestokken. Hvis der er behov for hjælp til justering af skraberullerne, kan det anbefales at kontakte Jasopels serviceafdeling, for nærmere vejledning, eller evt. aftale om et montørbesøg.

8.5 Justering af skraberuller

Justeringen af skraberullerne foregår i hovedtræk på følgende måde:

1. Find skærbilledet "justering af snolder" frem se (fig. 13)
2. Stokken køres frem til enden af gummi-belægningen flugter med bagkanten af sugehovederne.
3. Afstanden mellem stokken og skraberullerne kontrolleres.
 - Afstanden mellem overrulle og stokken 1mm
 - Afstanden mellem siderullerne og stokken 1mm
 - Afstanden mellem underrulle og stokken 2mm
4. Justeringen af afstanden foretages ved at ændre længden af stempelstangen på skrabe-cylindrene. (Stempelstangen skrues ind eller ud af gaffelbeslaget).
5. Efter endt justering køres stokken tilbage i udgangsstilling ved at trykke på knappen "STOK HJEM".



9. Tekniske data uden ekstra udstyr

- Eltilslutning 32A 5 pol CEE stik 3X400 V+N+PE
- Elforbrug Max. Inkl. Fedtsuger 34,7 A
- Lufttilslutning Lynkobling
- Lufttryk Max 8 bar
- Luftforbrug 2 l/min.
- Mål
 - Højde 190 cm
 - Længde 410 cm
 - Brede 100 cm

10. El – og diagrammer

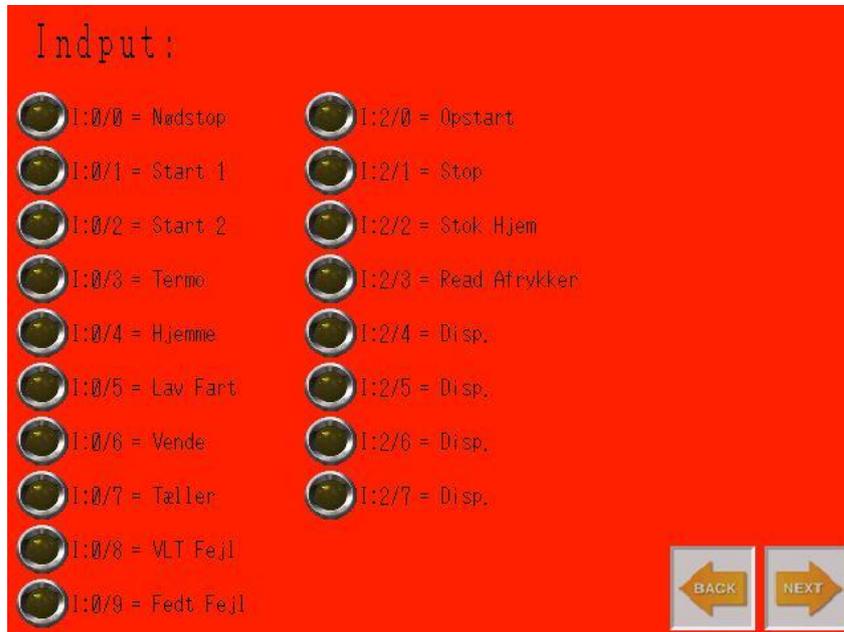


Fig.31

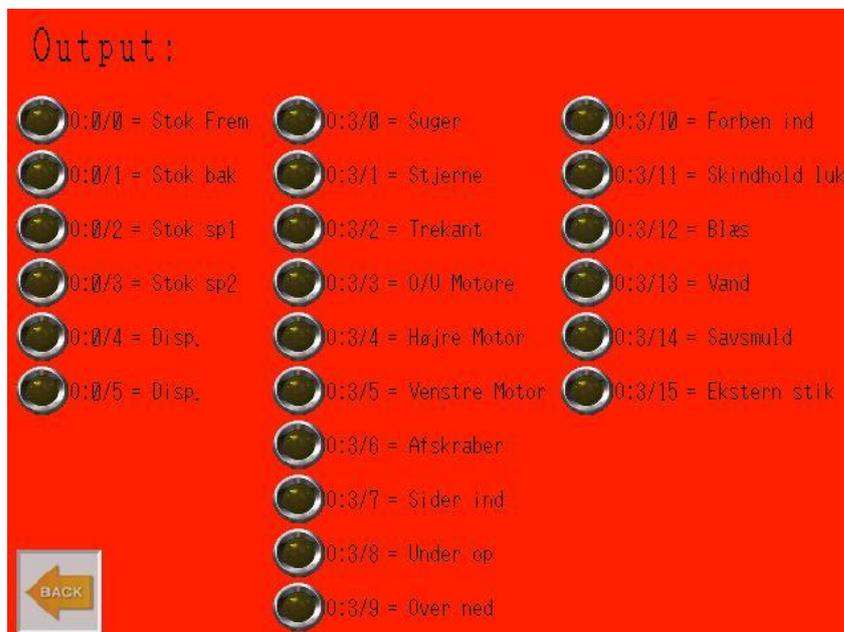
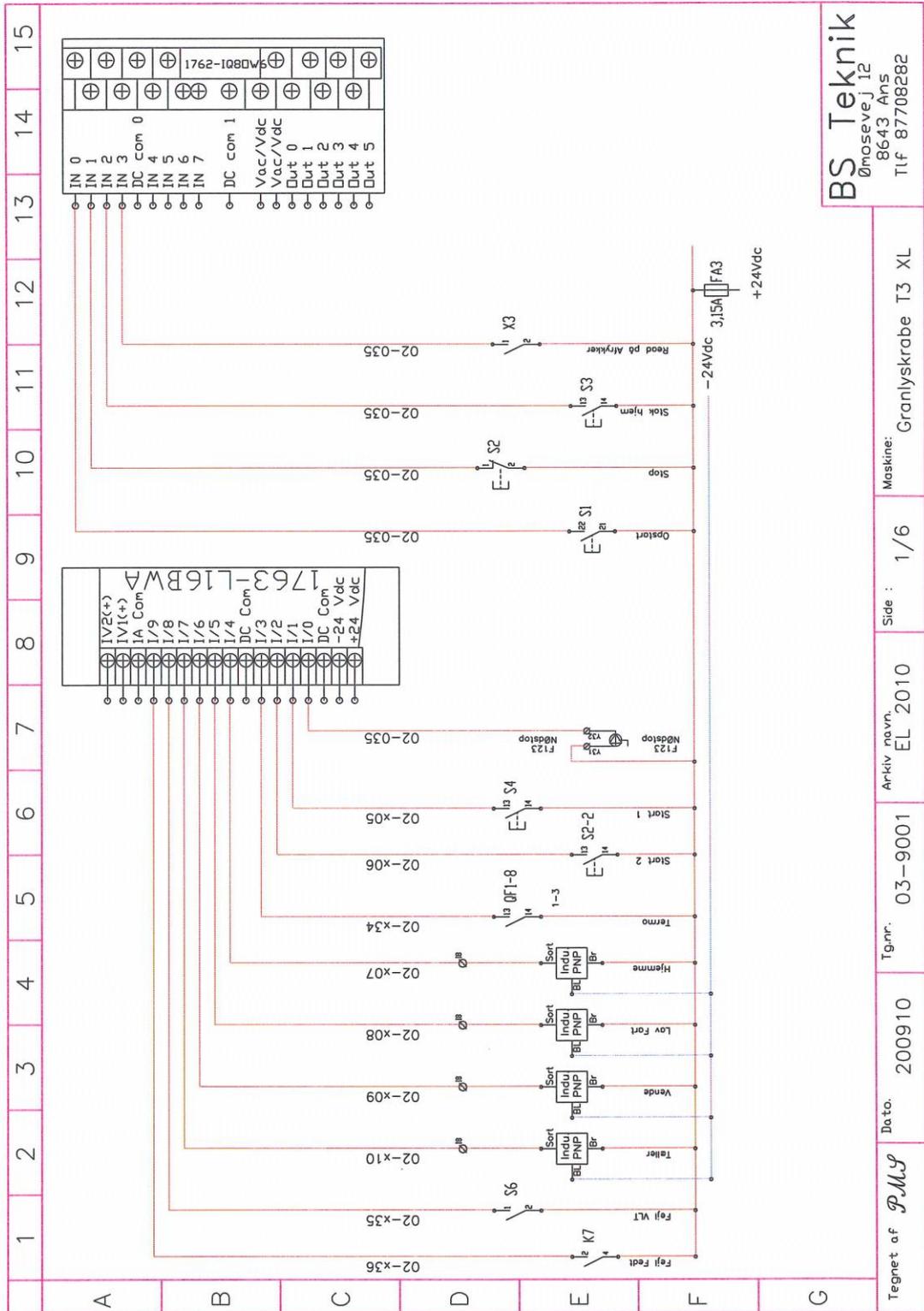
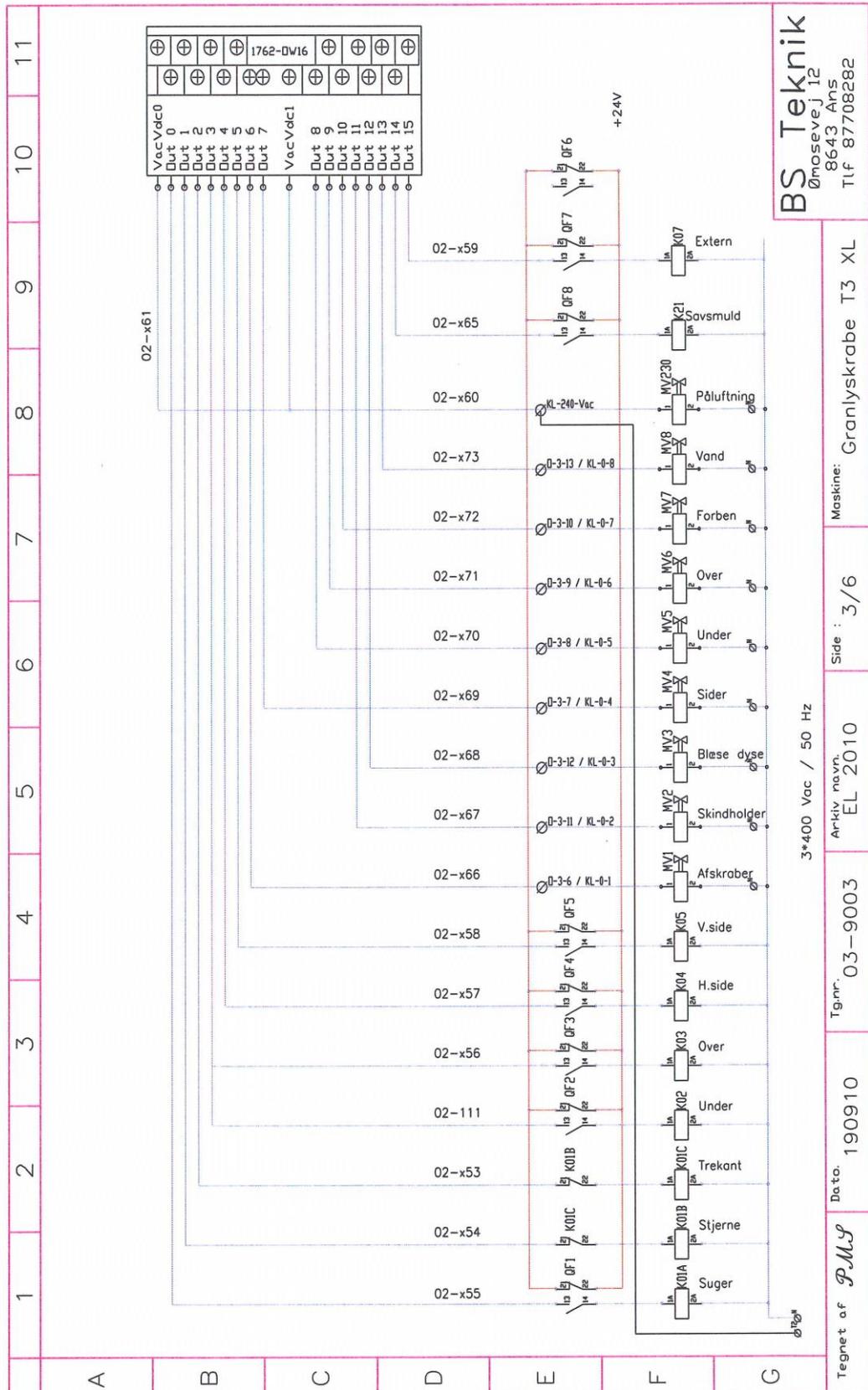


Fig. 32



BS Teknik
 Ømosevej 12
 8643 Ans
 Tlf 87708282

Tegnet af *PML* Dato. 200910 Tg.nnr. 03-9001 Arkiv navn. EL 2010 Side : 1/6 Maskine: Granlyskrabe T3 XL



BS Teknik
 Ømosevej 12
 8643 Åns
 Tlf. 87708282

Maskine: Granlyskrabe T3 XL

Side : 3/6

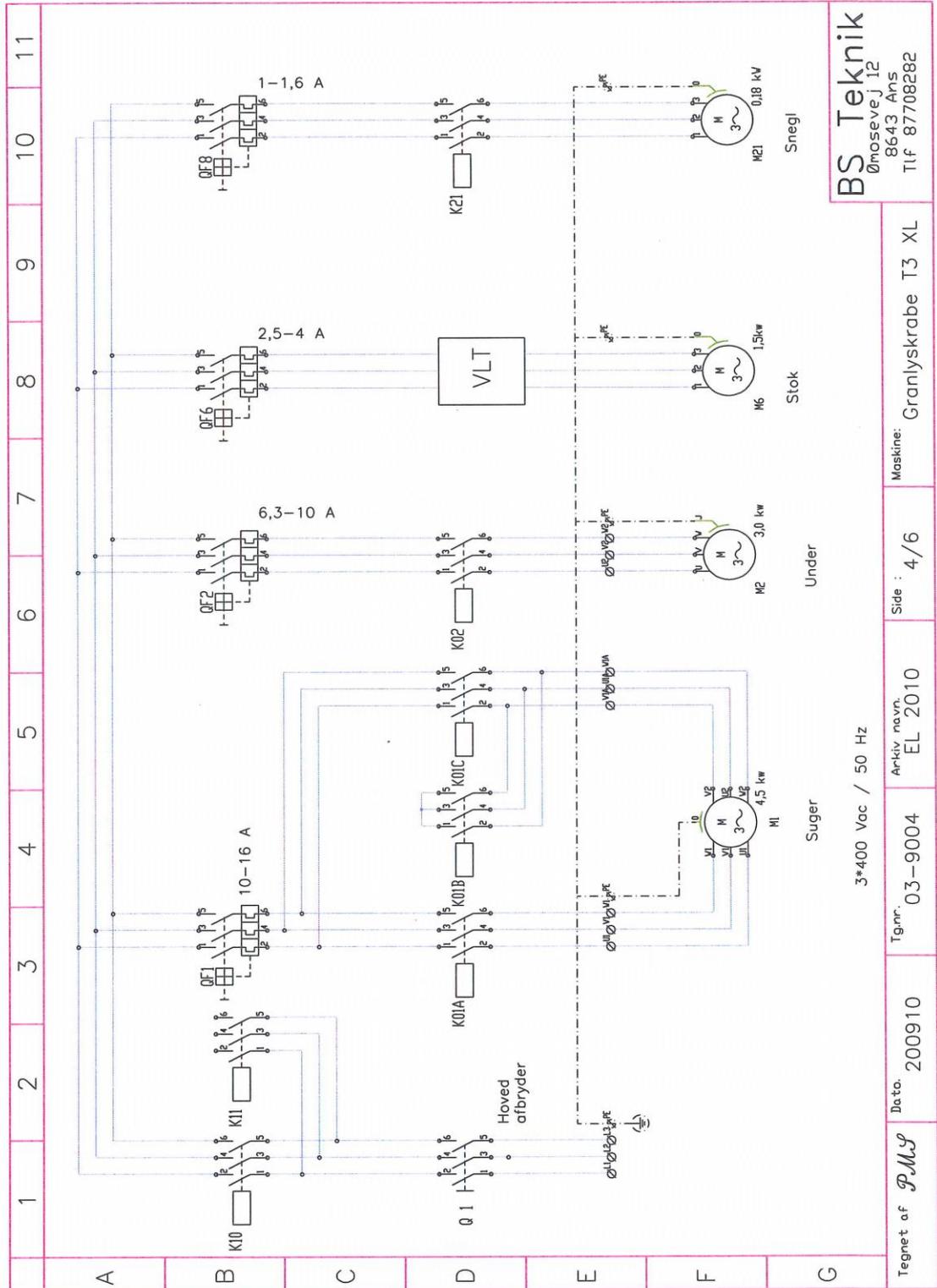
Ar-kiv no.vr. EL 2010

Tg.nr. 03-9003

Date. 190910

Tegnet af *PMJ*

3*400 Vac / 50 Hz



BS Teknik
 Ømosevej 12
 8643 Åns
 Tlf 87708282

Maskine: Grøntskrabbe T3 XL

Side : 4/6

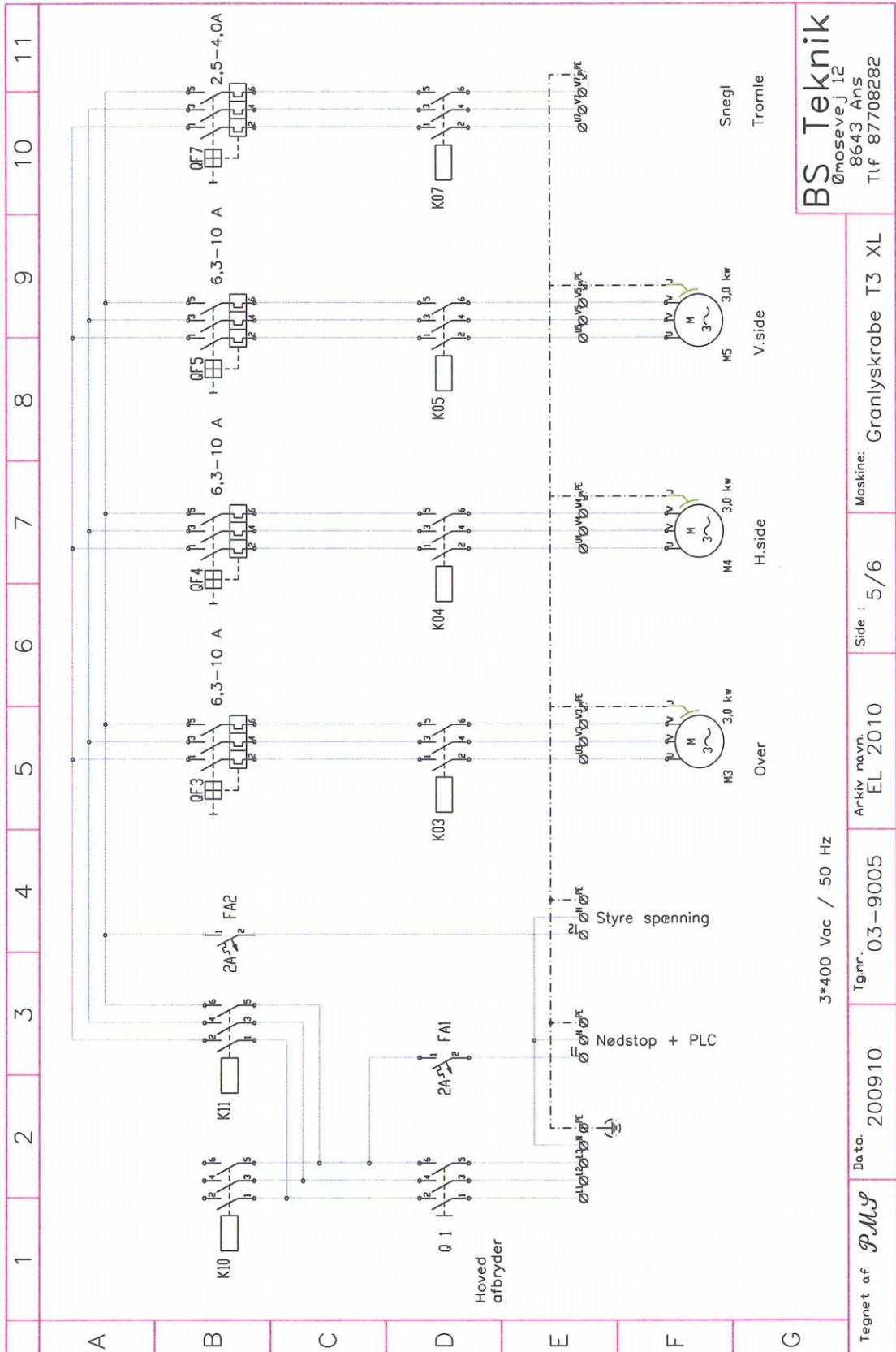
Arkiv navn: EL 2010

Tegn. 03-9004

Dato: 200910

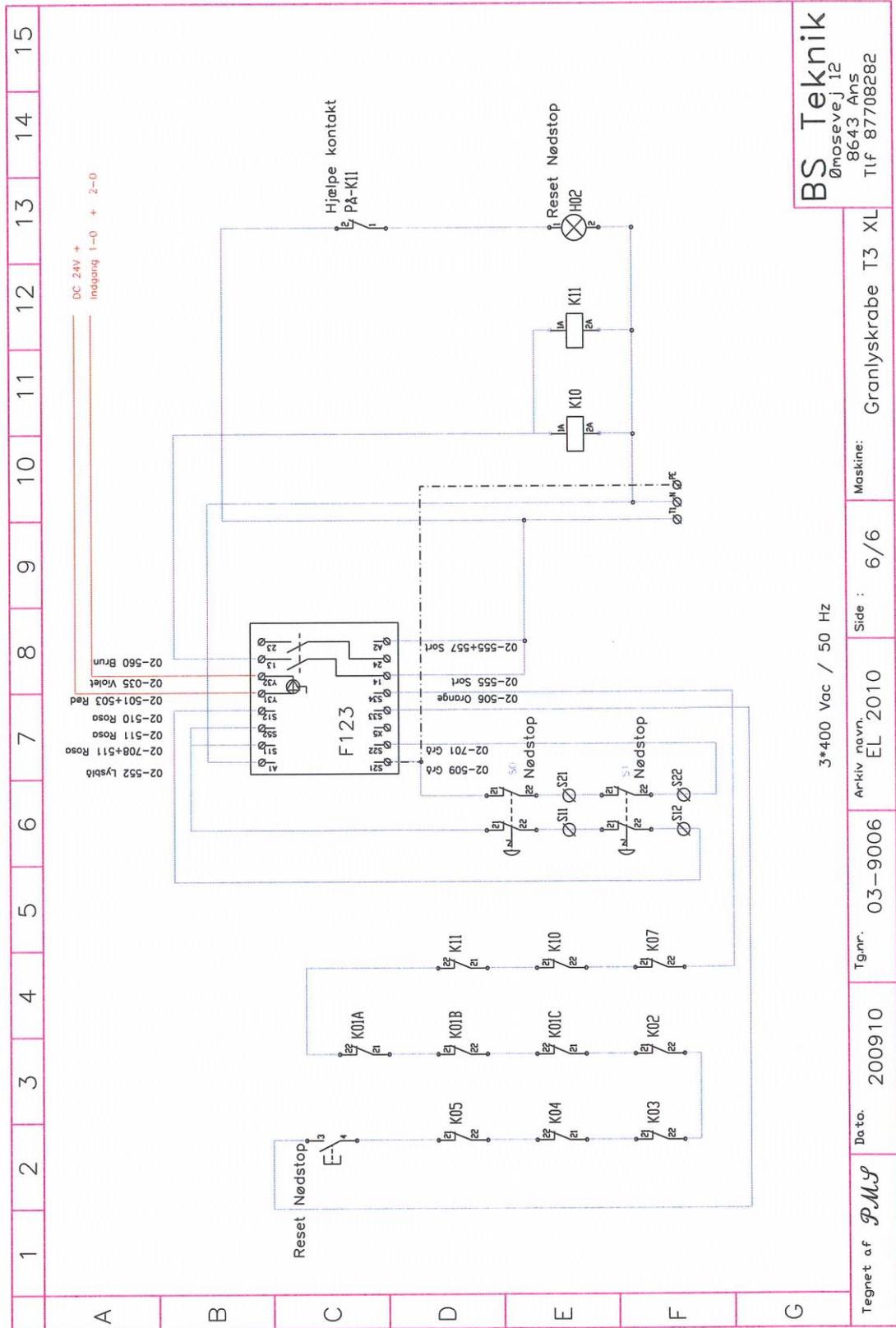
Tegnet af PMS

3*400 Voc / 50 Hz



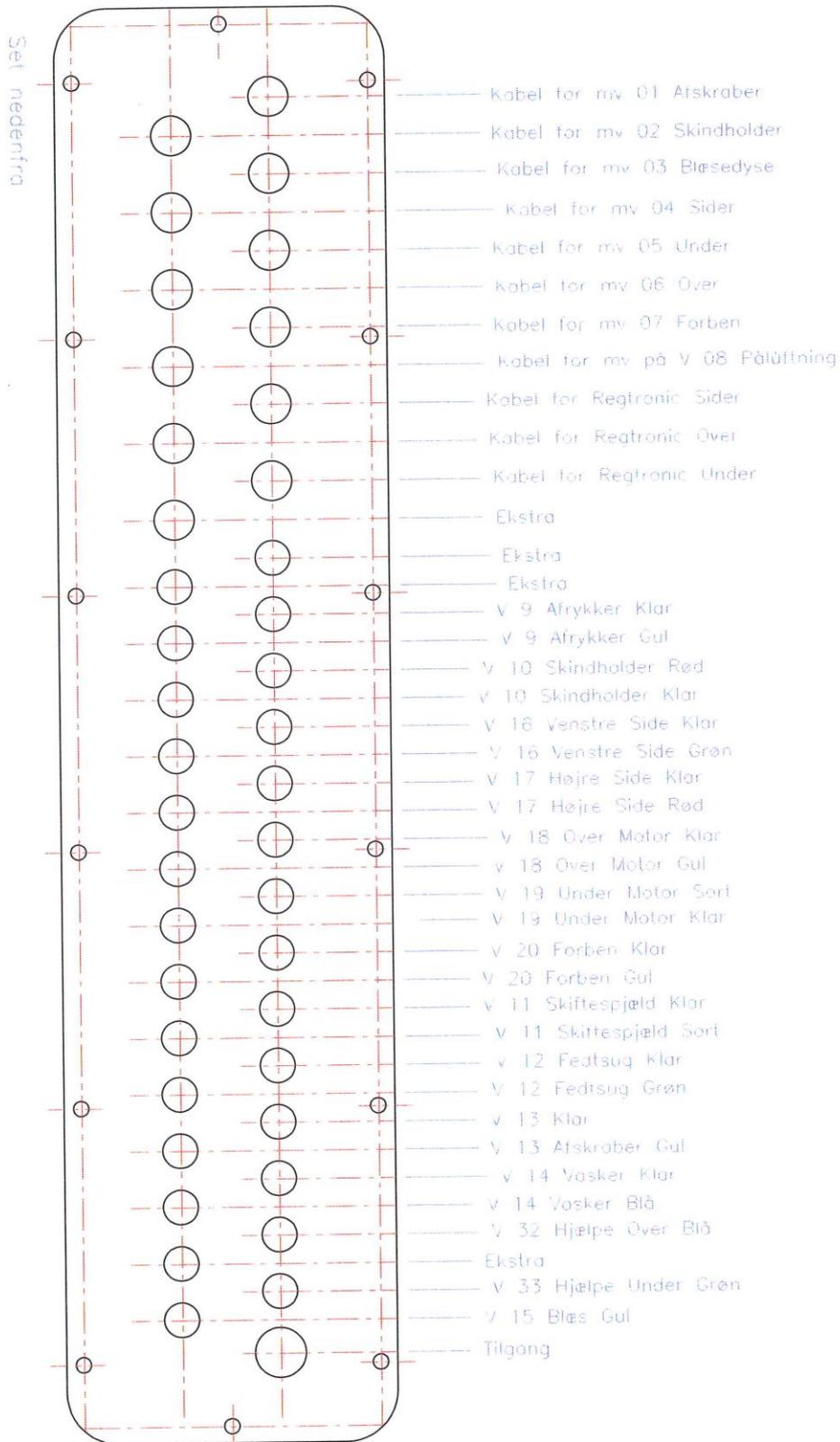
BS Teknik
 Ørnosevej 12
 8643 Ans
 Tlf 87708282

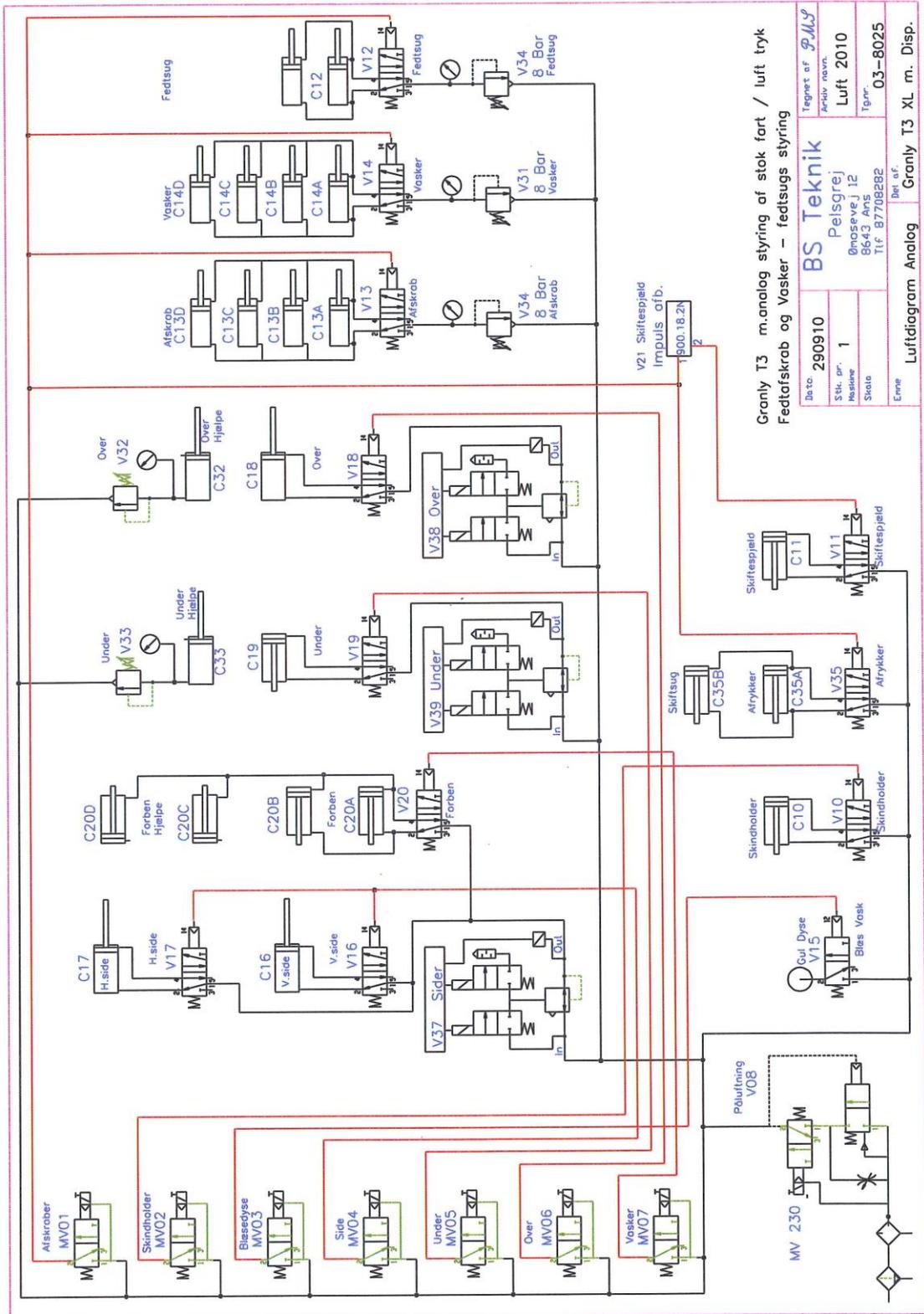
3*400 Vac / 50 Hz



BS Teknik
Ømosevej 12
8643 Ans
Tlf. 87708282

Tegnet af <i>PMY</i>	Dato. 200910	Tgnr. 03-9006	Arkiv navn. EL 2010	Side : 6/6	Maskine: Granlyskrabte T3 XL
----------------------	--------------	---------------	---------------------	------------	------------------------------





Granly T3 m. analog styring af stok fart / luft tryk
Fedtafskrab og Vasker - fedtsugs styring

Tegnet af <i>P.M.J.</i>	
Anlids navn.	
Luft 2010	
Tegn.	
03-8025	
Bato. 290910	
Skt. nr. 1	
Masine	
Stato. Ømsevej 12 8643, Ans	
Tlf. 87702822	
Erne	
Luftdiagram Analog	
Bent af Granly T3 XL m. Disp.	

11. Reservedelsliste

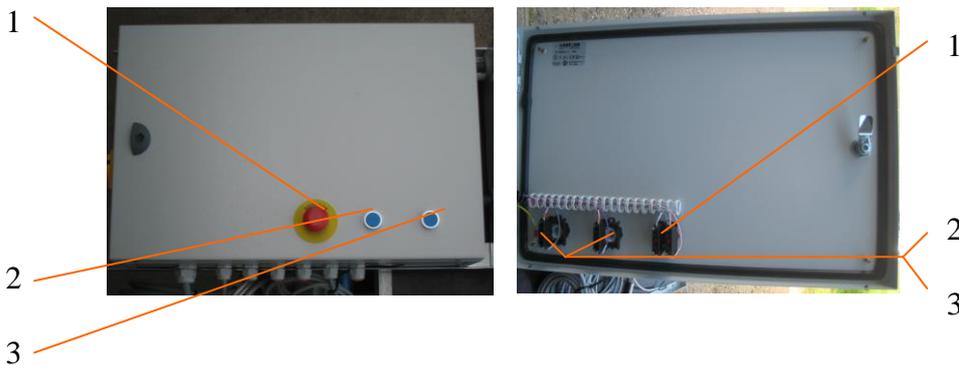


Fig. 33 VLT låge

Fig. 34 VLT låge

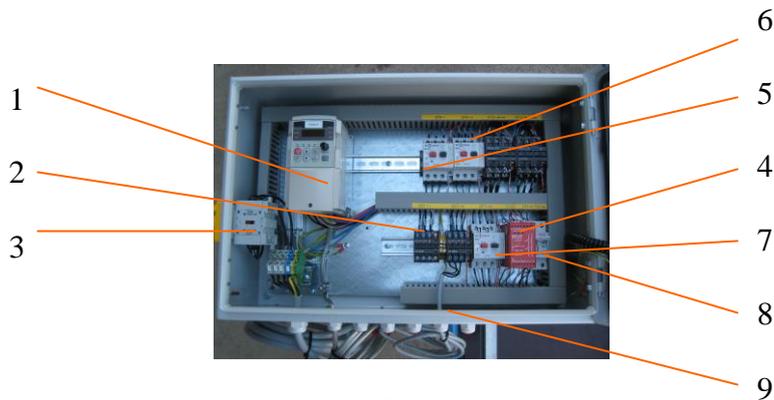


Fig. 35 VLT skab

Fig nr	Jaso nummer	Betegnelse
24.1	5924-74010010	B&J sikkerhedsnødstop 40mm
24.2	5924-74010080	B&J trykhoved flad blå
24.3	5924-74010080	B&J trykhoved flad blå
25.1	5924-74011020	B&J kontakt element 1NC
25.2	5924-74011030	B&J kontakt element 1NO
25.3	5924-74011030	B&J kontakt element 1NO
26.1	5921-24000300	Teco7300CV JNTHBCBA0002BE-UF
26.2	5925-14020030	B&J kontaktor K2-12A01-230V
26.3	5924-37238224	AB afbryder 3P 0-1 90g
26.4	5922-14001110	Tesch F123 med overvåget reset
26.5	5925-14020070	B&J kontaktor K2-23A01-230V
26.6	5925-24021030	B&J motorværn man. 1-1,6A
26.7	5925-24021050	B&J motorværn man. 2,5-4A
26.8	5922-54005106	06 A Sikring D01
26.9	5926-16420031	ETA skab B600*A400*D200 M.2010

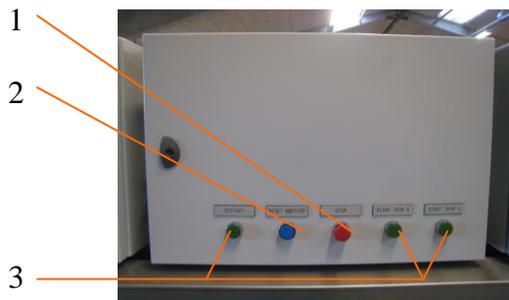


Fig. 36 PLC skab

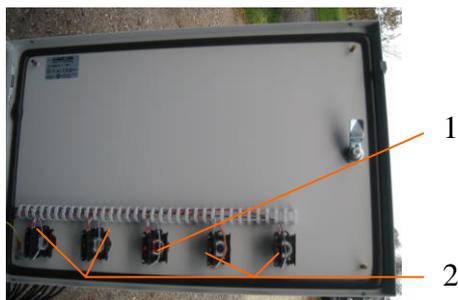


Fig. 37 PLC skab

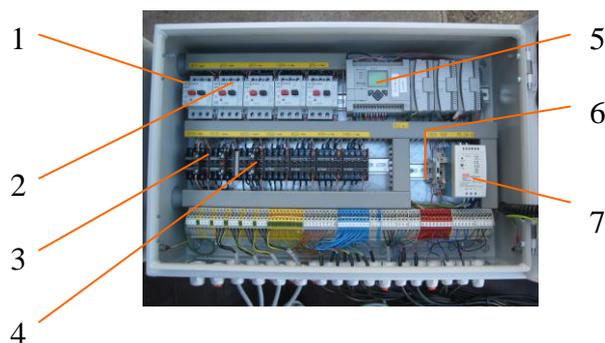


Fig. 38 PLC skab

Fig nr	Jaso nummer	Betegnelse
27.1	5924-74010050	B&J paddetryk Rød 28mm
27.3	5924-74010080	B&J trykhoved flad blå
27.3	5924-74010090	B&J trykhoved flad grøn
28.1	5924-74011030	B&J kontakt element 1NO
28.2	5924-74011020	B&J kontakt element 1NC
29.1	5925-24021080	B&J motorværn man. 10-16A
29.2	5925-24021070	B&J motorværn man. 6,3-10A
29.3	5925-14020070	B&J kontaktor K2-23A01-230V 11KW
29.3	5925-14020030	B&J kontaktor K2-12A01-230V
29.4	5921-14002070	Microcontroler 1763-L16BWA
29.5	5921-14002120	Micrologix 16 PT Relay output
29.6	5922-54005102	02 A Sikring D01
29.7		Strømforsyning 240Vac / 24Vdc 4,0A

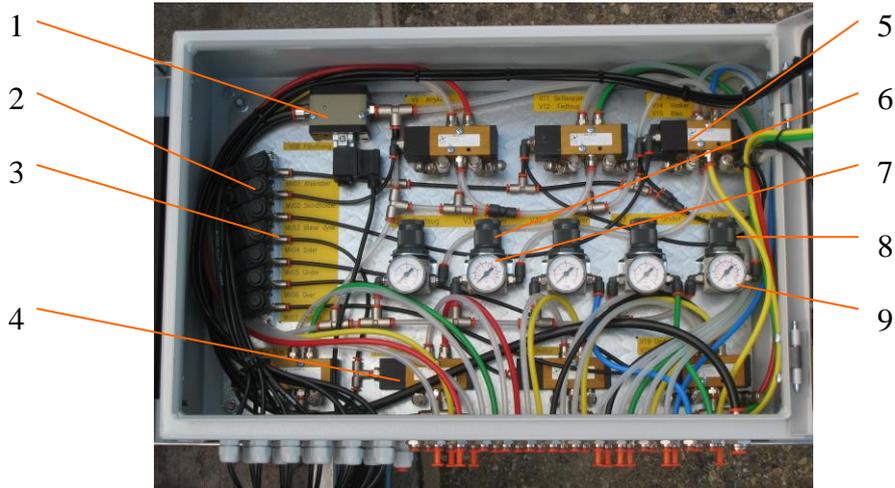


Fig. 39



Fig. 40

Fig nr	Jaso nummer	Betegnelse
30.1	5911-5001711002	17110.M2 Påluftning
30.2	5911-5023051258	MB 58,230/50-60 Hz spole
30.3	5911-5023051262	M 2 pilot NC
30.4	5911-5228521101	228,52,11,1
30.5	5911-5228321101	228,32,11,1
30.6	5914-32001010	Regulator MR bit 1/8 08 bar
30.7	5914-32000110	40mm 0-10 Bar Manometer
30.8	5914-32001000	Regulator MR bit 1/8 04 bar
30.9	5914-32000100	40mm 0-4 Bar Manometer
31.1	5914-15522500	Proportional regulator
31.2	5911-5009001820	Impulsafbryder

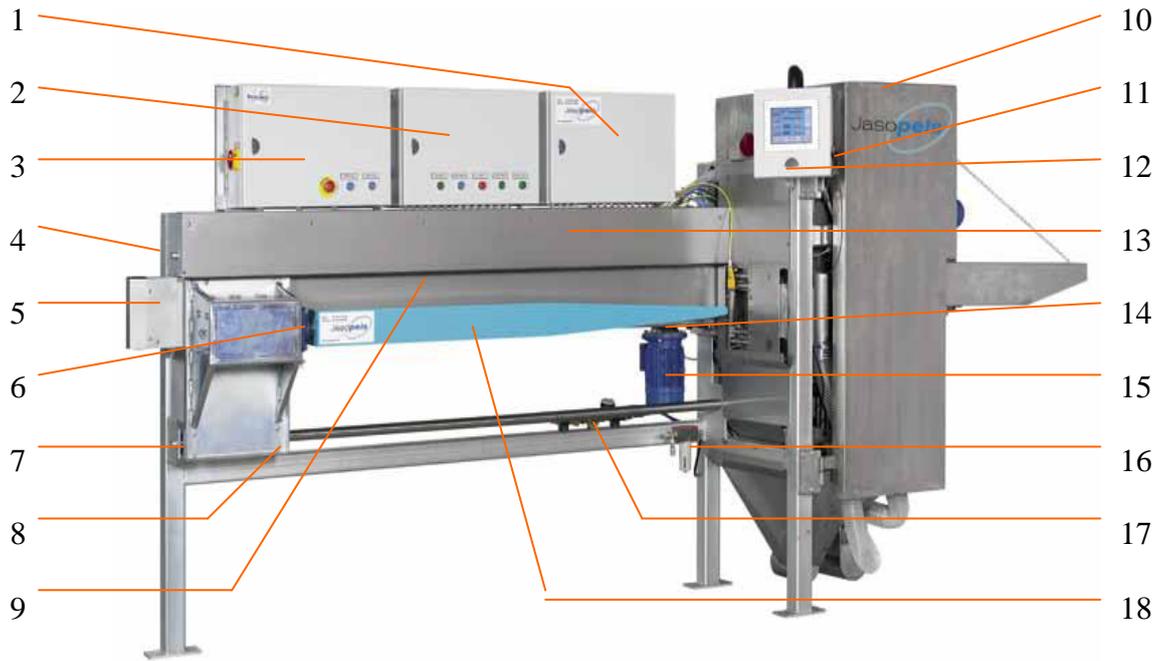


Fig. 41

Fig.Nr.	Jaso nummer	Betegnelse
32.1		Luft Skab
32.2		PLC Skab
32.3		VLT Skab
32.4	5923-14002220	Induktiv aftaster Ø18 PNP NO uskærm
32.5	5110-00021061	Tandhjul
32.6	5940-10441210	Flange leje med spændring
32.7	5940-10104060	Leje uden hus
32.8	5940-10114060	Leje med hus
32.9	5967-0600121016	Rullekæde 3/4" forstærket
32.9	5967-0611061000	Lige samleled 3/4" forstærket
32.10	5912-31040150	Cylinder
32.11	5924-34009290	Nødstop plastkapsled komplet
32.12		Betjeningspanel
32.13	5940-10140237	Langsgående aksel
32.14	5935-13872020035	Gear til stokmotor
32.15	5931-10150405	Stokmotor
32.16	5914-32001630	Trykluftfilter
32.17		Regulator
32.18	3272-00035100	Skrabestok T3 XL - 140*120*2260mm

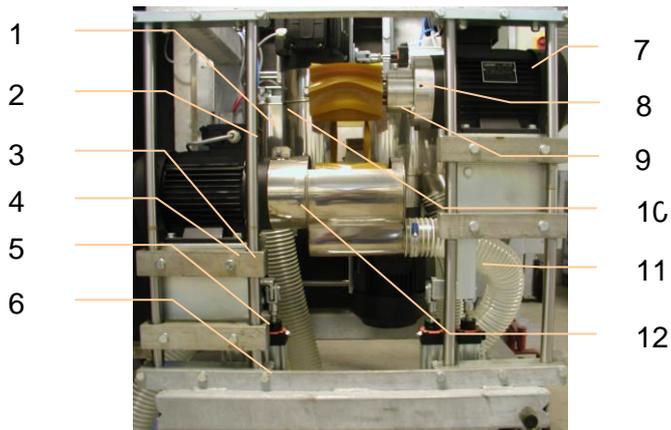


Fig. 42 Skraberummet

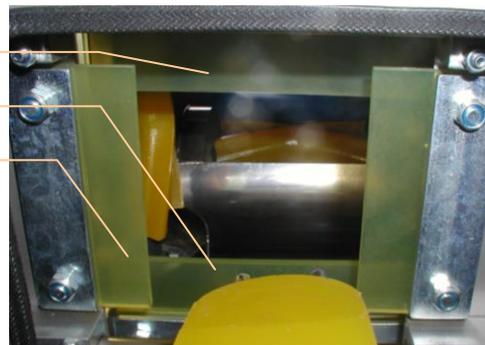


Fig. 43 Stokafskraber

Fig.Nr.	Jaso nummer	Betegnelse
33.1	5912-31025075	Cylinder til stokafskraber vandret
33.2	5912-31025125	Cylinder til stokafskraber lodret
33.3	5940-10122540	Skraberings
33.4	5940-10102540	Leje uden hus
33.5	5912-32040050	Cylinder
33.6	5912-39040000	Bagende beslag (B + GL) Ø40 mm
33.7	5110-00026000	Skrabemotor, komplet 3 KW
33.8	5110-00026002	Flange til skrabemotor
33.9	5110-00026003	Medbringer til skrabemotor
33.10	5110-00023002	Sugehoved vinklet
33.11	5110-00023100	Sugeslange Alfa pur 7 Ø 80
33.11	5110-00023200	Spændebånd ABA Galv. 77-95 mm
33.12	5110-00023001	Sugehoved lige
33	3272-00026176	Skraberulle spids 155 mm 7 tands sort
33	3272-00026179	Skraberulle spids 155 mm 7 tands gul alm
33	3272-00026181	Skraberulle spids 155 mm 7 tands grøn
33	3272-00026183	Skraberulle spids 155 mm 7 tands klar
33	3272-00026187	Skraberulle spids 155 mm 7 tands sort
33	3272-00026272	Skraberulle buet 155 mm 7 tands sort
33	3272-00026275	Skraberulle buet 155 mm 7 tands sort
33	3272-00026279	Skraberulle buet 155 mm 7 tands gul alm .
33	3272-00026281	Skraberulle buet 155 mm 7 tands grøn
33	3272-00026283	Skraberulle buet 155 mm 7 tands klar
33	3272-00026287	Skraberulle buet 155 mm 7 tands sort
33	3272-00026379	Skraberulle spids 155 mm 8 tands gul alm
33	3272-00026381	Skraberulle spids 155 mm 8 tands grøn
34.1	3272-00021211	Stokafskraber gummi vandret 75 mm
34.2	3272-00021212	Stokafskraber gummi vandret 65 mm
34.3	3272-00021216	Stokafskraber gummi lodret

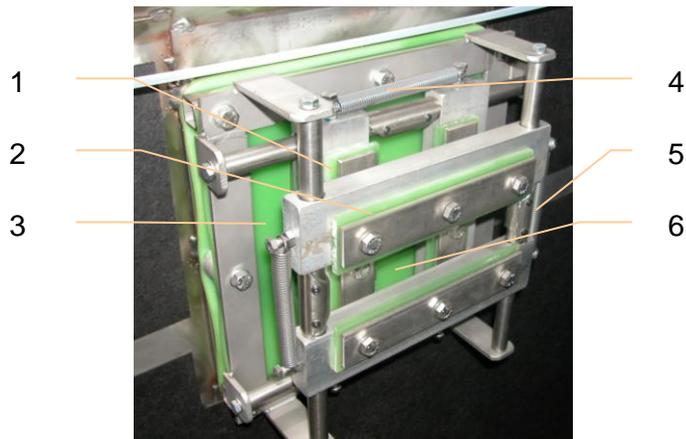


Fig. 44 Skindafskraber

Fig.Nr.	Jaso nummer	Betegnelse
35.1	3272-00024090	Skindafskraber gummi
35.2	3272-00024090	Skindafskraber gummi
35.3	3272-00021221	Gummi til savsmuldsauto in. udv.
35.4	5110-00024095	Trækfjeder 105mm Skindafskrab
35.5	5110-00024095	Trækfjeder 95mm Skindafskrab
35.6	3272-00021222	Gummi til savsmuldsauto in. indv.
	3272-00021230	Skindafrager gummi kort
	3272-00021231	Skindafrager gummi kort

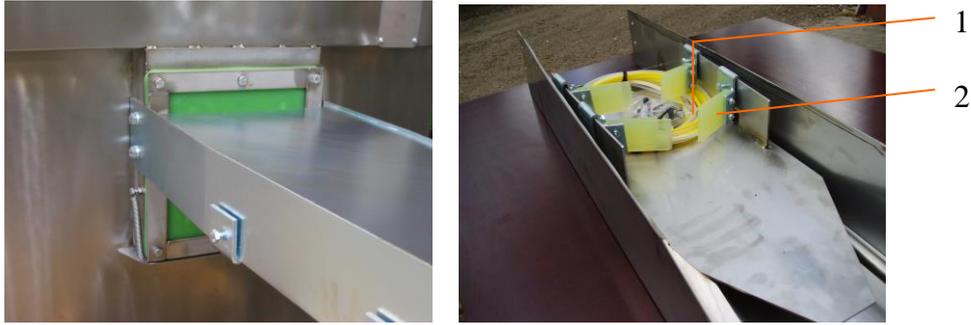


Fig. 45 Skindafrykker standard

Fig nr	Jaso nummer	Betegnelse
36.1	3272-00021230	Afrager gummi kort
36.2	3272-00021231	Afrager gummi lang
	3272-00021232	Afrager gummi ekstra kort
	5912-51032400	Rund Ø 32*400 A M.Br. & U.Mag. 109
	5913-302134007	Drejelig vinkel RL34-6-1/8

12. Ekstraudstyr

12.1 Stokvasker

- Stokken højtryksspules med 60° varmt vand under returkørslen og fjerner dermed behovet for aftørring med savsmuld.
- Resultatet er billigere og mere effektiv skrabning.

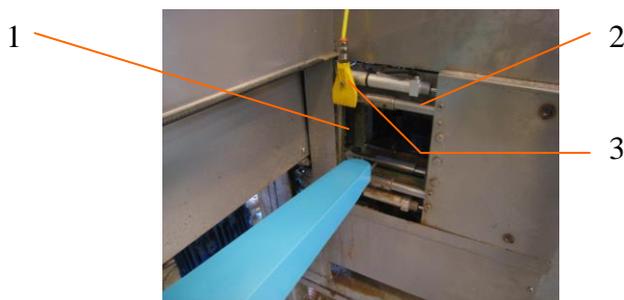


Fig. 46

Fig.Nr.	Jaso nummer	Betegnelse
	5911-5030021128	1/2" Magnetventil m/viton 240 VAC 0-18
	3272-00022430	Vandret afskraber vask 2009 m.kerne grøn
	3272-00022440	Lodret afskraber vask 2009 m.kerne grøn
37.1	3272-00021214	Stokafskraber gummi lodret 128*55mm Gul
37.2	3272-00021212	Stokafskraber gummi vandret 65mm Gul
	5290-23946004	1/2" Red.ventil malg. 0,5-6 bar
	5290-23700104	1/2" Slangeforskr 1/2" Gevind
	5290-23130104	1/2" T-stykke
37.3	5290-23072715	WindJet ABS Plast
	5290-23005002	Kynar VeeJet Nozzle BSPT

12.2 Savsmuldsnegl

- Snegl til dosering af savsmuld før tromling af skind.



Fig. 47

Fig nr	Jaso nummer	Betegnelse
38.1	5110-00024856	Pellrør Ø 50 * 165 mm
38.2	5110-00024852	Motorkonsol
38.3	5110-00024860	Konsol til Savsmuldsnegl ud af silo
38.4	5931-30018434	ST 63 C4 0,18 kW 1400 o/m B34
	5110-00024880	Snegl til Savsmuldsnegl ud af silo

12.3 Afrykkertårn

- Justerbar mekanisk skindaftrækker, der sikrer at skindet altid bliver leveret midt i lædersidetromlen sammen med savsmuldet.



Fig. 48

Fig nr	Jaso nummer	Betegnelse
	5912-31332400	Rund Ø 32*400 AM M.Br. & M.Mag.
	5912-51125100	Rund Ø 25*100 A M.Br. & U.Mag.
	5913-302134007	Drejelig vinkel RL34-6-1/8
39.1		Holdegummi til Afrykkertårn

12.4 Ekstra skraberuller

- De ekstra skraberuller er monteret direkte på de eksisterende skraberuller. Man slipper derved for de besværlige fedt og kød rester der sidder under forbenene.

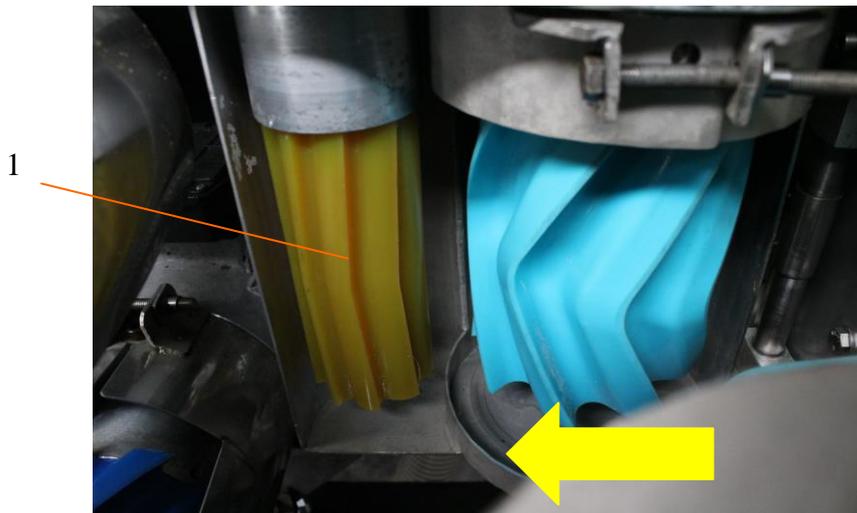


Fig. 49

Fig nr	Jaso nummer	Betegnelse
40.1	3272-00026479	Skraberulle Gul, lille til forben 9 tands
	3272-00026382	Skraberulle Grøn 155 mm 9 tands

12.5 Ekstra fedtafskrab

- Det ekstra fedtafskrab skraber det løse og flydende fedt af inden skindet tages af stokken. Derved sikres en bedre og mere effektiv tromling af lædersiden.

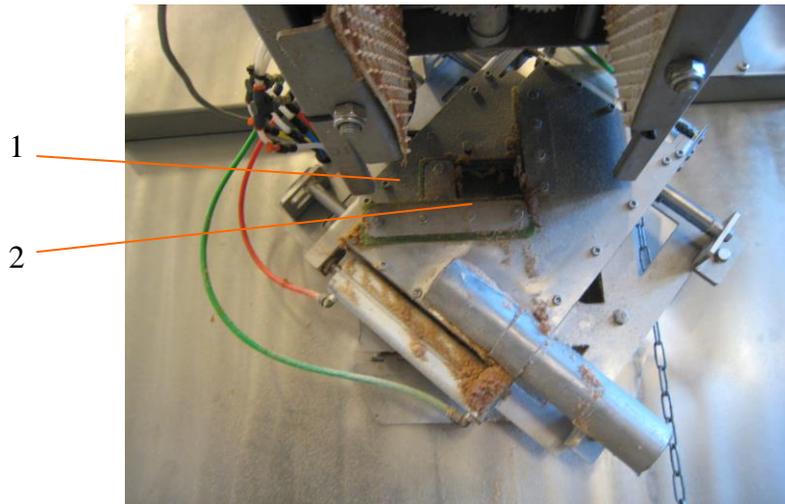


Fig. 50

Fig nr	Jaso nummer	Betegnelse
41.1	3272-00025944	Fedtafskraber kort m.Kerne 40*132
41.2	3272-00025949	FedtafskraberLang m.Kerne 40*162

13. Fejlfinding

I dette kapitel er der beskrevet hvordan nogle generelle fejl kan afhjælpes af brugeren. Der er ikke tale om en egentlig vejledning i hvordan maskinen repareres som sådan, men mere en orientering om hvorledes småfejl rettes, således skrabearbejdet hurtigt kan genoptages. Ved fejl som ikke rettes, kan det anbefales at kontakte Jasopels' Serviceafdeling for yderligere hjælp.

FARE!

Afbryd trykluft og elforsyning til maskinen inden vedligeholdelse, rengøring og anden service påbegyndes på maskinen.



13.1 Funktionen Manuel frem/tilbage virker ikke

Af sikkerhedsmæssige årsager er maskinen konstrueret sådan, at når knappen "MAN/AUTO" trykkes over i MAN, skal "STOP" knappen aktiveres, før at knapperne "MAN TILBAGE" og "MAN FREM" kan bruges.

13.2 Funktionen opstart virker ikke

Hvis skrabeautomaten er blevet stoppet, før at stokken er kørt helt tilbage til udgangsposition, kan den ikke opstartes før at knappen "STOK HJEM" er blevet aktiveret.

13.3 Løst fedt på lædersiden

Hvis der stadig er meget løst fedt på lædersiden, efter at skindet har forladt skrabemaskinen, kan det skyldes fejl på skindafskraber.

- Kontroller om afskrabegummi er intakt.
- Kontroller om alle metalfjedrene på afskraber er i orden.
- Undersøg om de fire aluminiums glidere på afskraber frit kan bevæges. Skruen som holder afskraber fjedrene, kan være spændt så meget, at aluminiums gliderne ikke kan bevæges.
- Skindafskraber skal være centreret, så skrabestokken rammer lige i midten.



13.4 Overbelastningsfejl Skrabemotorer

Overbelastning af en skrabemotor vil normalt vise sig ved at billedet "Termofejl" (fig. 42) på skærm lyser, og maskinen, inkl. fedtsuger vil standse helt.



Fig 51 Termofejl

- Afbryd strømmen på hovedafbryderen. (Styktæller og timetæller nulstilles)
- I PLC skabet (skab nr. 2) kontrolleres det om den sorte knap er trykket ind på alle 8 håndbetjente motorværn. Hvis en af dem er sprunget ud pga. overbelastningen, kan man på skiltet over motorværnet, se hvilken motor det drejer sig om.
- Åben savsmuldsautomaten, undersøg om den pågældende skrabemotor kan dreje frit, hvis den går trægt, skal den rengøres eller udskiftes.
- Luk savsmuldsautomaten, tryk den sorte knap på motorværnet ind og luk PLC skabet.
- Tilslut strømmen på hovedafbryderen, og tryk "STOK HJEM"
- Gentag opstart proceduren som beskrevet i punkt 7.1.

13.5 Overbelastningsfejl stokmotoren

Overbelastning af stokmotoren vil ligeledes vise sig, ved at billedet "VLT Fejl" på (fig. 43) lyser og maskinen standser helt.



Fig 52 Termofejl

- Tryk på knappen "RESET VLT" på VLT skabet, nu vil displayet igen vise stok hastigheden.
- Overbelastning af stokmotoren, kan også resultere i at det håndbetjente motorværn QF6, som er placeret i VLT skabet udløses. Her er det svært at kontrollere om motoren kan bevæge sig frit, da der er monteret et vinkelgear på motoren.
- Fejl ved stokmotoren kan skyldes, at kæden er blevet for stram, evt. ved at der er kommet savsmuld ned i kædekassen, som kan have pakket sig på tandhjulet, og derved er blevet for stort. Det kan også skyldes at stokken ikke rammer skindafskraberens præcis i midten, men evt. glider op ad en af siderne, som vil resultere i forøget friktion. Kontakt Jasopels' Serviceafdeling for råd og vejledning til udbedring af denne fejl.
- Tryk på knappen "STOK HJEM" på VLT skabet, og stokken vil returnere til udgangsposition.
- Gentag opstartsproceduren som beskrevet i punkt 7.1.

13.6 Overbelastning af tilkoblet udstyr

Motorfejl på udstyr der er tilkoblet CEE stikket mellem Luft skabet og savsmuldsautomaten, (Gennemløbstromle, Savsmuldsretursnegl mv.), og evt. fedtsuger kan også resultere i at skrabemaskinen stopper, og billedet "Fejlmelding Fedtpumpe" vises (fig. 44)



Fig 53 Fejlmelding fedtpumpe

- Fedtsugeren er beskyttet af et håndbetjent motorværn QF 1, som er placeret i VLT skabet. Kontroller om motorværnet er udløst. Det skal altid undersøges om man kan finde årsagen til at motoren bliver ophedet. Øget strømforbrug kan evt. skyldes at fedtsugeren begynder gå trægt pga. blæserhjulet bliver belagt med skidt, eller en utæthed i rørføringen imellem sugehovederne og fedtsugeren.
- Overbelastning af eksternt udstyr der er tilkoblet CEE stikket, kan udløse det håndbetjente motorværn QF 7, som er placeret i VLT skabet. Her skal man også forsøge om årsagen til overbelastningen også findes inden motorværnet igen indkobles.
- Tryk på knappen "STOK HJEM" på VLT skabet, og stokken vil returnere til udgangsposition.
- Gentag opstartsproceduren som beskrevet i punkt 7.1.



14. Egne notater

